

Русский Винни-Пух отмечает 50-летие

13 июля 1960 года была подписана в печать книга "Вини-Пух и все остальные", переложенная на русский язык известным писателем Борисом Заходером. Таким образом, ровно 50 лет назад один из самых известных персонажей детской литературы XX века – медвежонок Винни-Пух – заговорил по-русски.

По словам вдовы писателя Галины Заходер, книга Александра Алана Милна про медвежонка очень понравилась Борису Владимировичу, и он перевел ее на русский язык.

"Это был 1958 год. Спустя некоторое время в "Мурзилке" появился пересказ первой главы книги Милна "Как Мишка-Плюх пришел в гости и попал в безвыходное положение", – вспоминает она, пояснив, что имя Винни-Пух появилось не сразу", – рассказывает жена писателя.

В 1960 году книга была выпущена тиражом всего 200 тысяч экземпляров и через некоторое время стала настоящим раритетом. В 1965 году сказка выходит под привычным нам названием "Винни-Пух и все-все-все", а в 1969 году мультипликатор Федор Хитрук решает снять по ней мультфильм.

Образ медвежонка в книге и на экране разительно отличались друг от друга. Знаменитый Вини-Пух, разговаривающий голосом Евгения Леонова, имел мало общего с литературным персонажем.

Автор: Артур Скальский © Новая Политика интернет-журнал КУЛЬТУРА, МИР 👁 3964 13.07.2010, 14:39
👍 499

URL: <https://babr24.com/?ADE=87167> Bytes: 1173 / 1173 Версия для печати Скачать PDF

👍 Порекомендовать текст

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)

- [ВКонтакте](#)

Связаться с редакцией Бабра:

newsbabr@gmail.com

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: @babr24_link_bot

Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: @bur24_link_bot

эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова

Телеграм: @irk24_link_bot

эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская
Телеграм: @kras24_link_bot
эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская
Телеграм: @nsk24_link_bot
эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин
Телеграм: @tomsk24_link_bot
эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"
Телеграм: @babrobot_bot
эл.почта: eqquatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)